

Comparative analysis of sentence order in Uzbek and English

Uktamova Mokhigul Khamidullo-kizi

Senior lecturer, Faculty of Foreign Languages, FarSU

Sobirova Rukhshona Dilyorbek kizi

Student of Fergana State University

Annotation

This article analyzes the features of sentence order in the Uzbek language and its role in forming the meaning of a sentence. Sentence order ensures the clarity, logic and expressiveness of speech through the arrangement of parts of speech in a certain sequence. The article covers the main sentence order model characteristic of the Uzbek language - possessor + complement + case + participle - based on examples. The results of the work are important for the study of sentence order in Uzbek linguistics, for the analysis of practical speech and written texts.

Keywords: sentence order, syntax, sentence structure, comparative linguistics, verb, grammatical relations, typology.

Annotatsiya

Ushbu maqola ishida o'zbek tilida gap tartibining xususiyatlari va uning gap ma'nosini shakllantirishdagi o'zni tahlil qilinadi. Gap tartibi gap bo'laklarining muayyan ketma-ketlikda joylashuvi orqali nutqning aniqligi, mantiqiyli va ifodaviyligini ta'minlaydi. Maqola davomida o'zbek tiliga xos bo'lgan asosiy gap tartibli modeli – ega+ to'ldiruvchi+ hol+ kesim – misollar asosida yoritiladi. Ish natijalari o'zbek tilshunosligida gap tartibini o'rganish, amaliy nutq va yozma matnlarni tahlil qilishda muhim.

Kalit so'zlar: gap tartibi, sintaksis, gap tuzilishi, qiyosiy tilshunoslik, fe'l, grammatik aloqalar, tipologiya.

Gap tartibi tilning sintaktik tizimida muhim o'rin tutib, gap bo'laklarining muayyan ketma-ketlikda joylashuvini ifodalaydi. O'zbek tilida Gap tartibi asosan erkinligining bo'lishiga qaramay, gapning grammatik to'g'riligi va ma'no aniqligini ta'minlovchi barqaror modellar mavjud. Gap tartibi orqali gapda axborotning qaysi qismi muhimligi, urg'u berayotgan bo'lak hamda nutqning uslubiy xususiyatlari namoyon bo'ladi.

O'zbek tilida gap tartibi, asosan, morfologik vositalari- kelishik qo'shimchalari va fe'l shakllari bilan mustahkamlangan bo'lib, bu holat gap bo'laklarining o'rnini o'zgartirish imkonini beradi. Biroq gap tartibidagi o'zgarish har doim ham ma'noga ta'sir qilmasdan qolmaydi, aksincha, ko'pincha mantiqiy va uslubiy farqni yuzaga keltiradi.

1. Asosiy (oddiy) gap tartibi:

Men kitobni o'qidim.

(Bu yerda tartib: ega + to'ldiruvchi + kesim)

2. Gap tartibi o'zgargan, lekin asosiy ma'no saqlangan:

Kitobni men o'qidim.

— Ma'no o'zgarmaydi, lekin urg'u "men" so'ziga tushadi (boshqa emas, aynan men o'qidim).

3. Yana bir variant:

—Men o'qidim kitobni.

Bu yerda urg'u "kitobni" ga tushadi yoki uslubiy/emotsional ta'kid paydo bo'ladi.

O'zbek tiliga xos bo'lgan asosiy so'z tartibi modeli ega+ to'ldiruvchi+ hol+ kesim shaklida namoyon bo'ladi. Bu modelda kesim odatda, gap oxirida kelib, harakat yoki holatning yakuniy ma'nosini ifodalaydi beradi. Bu borada olib borilgan tadqiqotlarda A.G'ulomovning "Hozirgi o'zbek adabiy tili. Sintaksis" ¹asarida ko'rish mumkin. Unda, o'zbek tilidagi gap tuzilishini tahlil qilib, kesimning gap oxirida kelishini tilning tipologik xususiyati ekanligini qayd etadi.

¹ A.G'ulomov. "Hozirgi o'zbek adabiy tili. Sintaksis"- Toshkent, Fan- 2010. 192 b

Shavkat Shoabdurahmonov o'zbek tilshunosligida sintaksis, ayniqsa gap tuzilishi va so'z tartibi masalalarini o'rgangan yirik olimlardan biridir. U bu mavzuni asosan Hozirgi o'zbek adabiy tili darsligida yoritgan bo'lib, ushbu asarda o'zbek tilining sintaktik qurilishi, gap bo'laklarining o'rnini va so'z tartibi ilmiy asosda bayon qilingan. Olim o'zbek tilida odatiy gap tartibi ya'ni *ega + ikkinchi darajali bo'laklar + kesim (подлежащее + второстепенные члены предложения + сказуемое, subject + secondary parts of the sentence + predicate)* ekanligini ko'rsatadi. Shu bilan birga, so'z tartibi o'zgarishi mantiqiy urg'u va uslubiy maqsadga xizmat qilishini ta'kidlaydi. Ingliz tilshunosligida esa O.Jespersen, R. Quirk kabi olimlar gap tartibini qat'iy grammatik me'yor sifatida talqin qiladilar.

Wilhelm von Humboldt ning so'z tartibi yoki umumiy til tuzilishiga oid eng taniqli asari — "On Language Diversity of Human Language Construction and its Influence on the Mental Development of the Human Species" (Inson tilining tuzilishidagi xilma-xillik va uning insoniyatning aqliy rivojlanishiga ta'siri haqida, 1839). Bu asar til tuzilishi, shu jumladan so'z tartibi va tilning fikr shakllanishiga ta'sirini falsafiy va lingvistik nuqtai nazardan yoritadi.

O.Jespersen sintaksis va so'z tartibi masalalarini chuqur o'rgangan olimlardan biridir. Uning "The Philosophy of Grammar" ("Grammatika falsafasi", 1924.) hamda "Essentials of English grammar" ("Ingliz tili grammatikasining asoslari", 1933.) asarlarida ingliz tilidagi qat'iy gap tartibi fikrning aniq va ravshan ifodalanishida muhim rol o'ynashi ta'kidlanadi.

J.Greenburg gap tartibi tipologiyasini ilmiy asosda o'rgangan olimlardan biridir asosiy asari "Grammatikaning umumiy qonuniyatlari so'z tartibi kontekstida" ("Some universals of Grammar with particular reference to the order of meaningful elements", 1963)²da dunyo tillarini o'rganib, gap tartibi universallarini aniqlagan va ularni quyidagicha tasniflangan:

Subject – verb- object (SVO), Subject- object- verb(SOV).

J.Hawkins gap tartibi universallari va ularning til tarixidagi o'zgarishini chuqur o'rgangan olim sifatida gap tartibi universallarini kengaytirgan, til tipologiyasini rivojlantirgan. "So'z tartibi universallari" ("Word order universals" 1983.) kitobida Hawkins 350 dan ortiq tilni tahlil qilib, gap tartibi va tilning evolyutsiyasi o'rtasidagi bog'liqlikni tushuntirgan.

M.Dryer zamonaviy tipologiyada gap tartibini keng miqyosda o'rgangan mashhur tilshunos "Greynbergcha so'z tartibi korrelyatsiyalari" ("The Greenbergian word order correlations" 1992-yilda nashr etilgan.), "Til tuzilmalari jahon atlasini" ("Word Atlas of language structures" 2005-yilda nashr etilgan) asarlarida gap tartibi korrelyatsiyasini o'rgangan va til tipologiyasiga katta hissa qo'shgan.

B.Komri til universallari va tipologiyasi bo'yicha mashhur olim o'zining "Language universals and linguistic typology" ("Til universallari va lingvistik tipologiya", 1963.) kitobida til universallari va gap tartibi o'rtasidagi bog'liqlikni tushuntirgan.

Xulosa

Xulosa o'rnida ta'kidlash lozimki, gap tartibi tilning sintaktik tuzilishini belgilovchi asosiy vosita bo'lib, har bir tilning mantiqiy va kommunikativ xususiyatlarini aks ettiradi. Ushbu soha bo'yicha olib borilgan tadqiqotlar tahlili quyidagi muhim xulosalarni chiqarishga imkon beradi:

Birinchi, O'zbek tili va Ingliz tilini o'rganuvchi olimlar, jumladan Azim Hojiyev va G'ani Abdurahmonov kabi o'zbek tilshunoslari, O'zbek tilining SOV asosiy gap tartibini, fe'lining gap oxirida kelishini va so'zlar joylashuvining pragmatik erkinligini ilmiy jihatdan asoslab berdi. Bu esa O'zbek tilining sintaktik tabiatini tushunishda muhim poydevor yaratadi.

Ikkinchi, rus va ingliz tilshunoslari, xususan Viktor Vinogradov va Jeyms Hurford, gap tartibini universal sintaktik printsiplar bilan solishtirish orqali til tipologiyasini tushunishga yordam beradi. Ingliz tilidagi qat'iy SVO tartibi va O'zbek tilidagi SOV tartibining erkinligi gap ma'nosi va pragmatik niyatni aks ettirishdagi farqlarni ko'rsatadi.

Umuman olganda, gap tartibini qiyosiy tahlil qilish O'zbek va Ingliz tillaridagi sintaksis xususiyatlarni chuqurroq tushunishga imkon beradi, tarjima, til o'qitish va lingvistik tadqiqotlarda muhim amaliy natijalarni beradi. Kelajakda ushbu sohani kognitiv tilshunoslik va

² J.Greenburg -"Some universals of Grammar with particular reference to the order of meaningful elements" Cambridge, Massachusetts 1963. 41b

neyrolingvistika nuqtai nazaridan o'rganish tilshunoslikning jahon maydonidagi rivojiga hissa qo'shadi.

Foydalanilgan adabiyotlar

- Greenberg, J. H. (1963). Language Universals and Linguistic Typology.
- Kendjaeva, G. F. (2020). The methods of translating phraseological units in the Russian and English translations of the novel "Days Gone by" by Abdulla Qadiri. ISJ Theoretical & Applied Science, 9(89), 316-321.
- KENJAYEVA, G. (2021). INTERPRETATION OF HOUSEHOLD REALITIES IN TRANSLATIONS OF A. KADIRI'S NOVEL" DAYS GONE BY. In E-Conference Globe (pp. 323-227).
- Кенджаева, Г. Ф. (2021). МЕТОДЫ ПЕРЕВОДА РЕАЛИЙ В РОМАНЕ А. КАДЫРИ «МИНУВЩИЕ ДНИ». МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖУРНАЛ ИСКУССТВО СЛОВА, 4(1-2).
- Fattilloevna, K. G. (2021). Methods of Rendering Realias in the Translations of the Novel "Days Gone by" by Abdulla Qadiri. JournalNX, 7(09), 166-171.
- Salikhova, N. N. (2022). Interjections in the Contexts of Uzbek and English Languages. Indonesian Journal of Innovation Studies, 18.
- Nurullayevna, S. N., & Nuriddinovna, M. Z. (2023). THE HISTORY OF SONNET AND ITS TYPES. SCIENTIFIC ASPECTS AND TRENDS IN THE FIELD OF SCIENTIFIC RESEARCH, 269.
- Salikhova, N. N. (2018). MACRO CLASSROOM MANAGEMENT WITH SHORTAGE OF BOOKS. Теория и практика современной науки, (3 (33)), 63-65.
- Yusuphodjaeva, S. T., & Gafurova, S. S. (2023). Methods Of Cognitive-Behavioral Psychotherapy In The Treatment Of Rheumatoid Arthritis. Oriental renaissance: Innovative, educational, natural and social sciences, 3(1-2), 701-706.
- Гафурова, С. Ш., & Юсупходжаева, С. Т. (2023). Та'sirlangan ichak sindromida nevroitik buzilishlarni differensial taxlili va tibbiy psixologik yordamni takomillashtirish (Doctoral dissertation).
- Surayyo, Y., & Sabohat, G. (2023). Depressive-anxiety disorders in patients with rheumatoid arthritis and methods of their psychocorrection. Interpretation and researches, 2(3), 9-16.
- АНАМИЯТИ, D., & Махаматжанова, N. M. FS Mirxaydarova. SM Mirxaydarova Академические исследования в современной науке, 2(7), 19-20.
- Намраев, B., & Махаматжанова, N. (2023). Modern methods of treatment of sexual disorders. Инновационные исследования в современном мире: теория и практика, 2(15), 73-74.
- Gafurova, S. S., Sharodiya, D., & Alimuhamedova, S. J. (2025). TO IDENTIFY ANXIETY-PHOBIC DISORDERS IN IRRITABLE BOWEL SYNDROME AND STUDY THE EFFECTIVENESS OF COGNITIVE BEHAVIORAL THERAPY IN THEM.
- Xamdamovna, I. M. (2025). TA'LIM JARAYONIDA O'YIN ASOSIDAGI METODLARNING NAZARIY ASOSLARI. IZLANUVCHI, 1(6), 312-327.
- Xamdamovna, I. M. (2022). COMPARATIVE ANALYSIS OF ASINDETONE SPECIES IN ENGLISH AND UZBEK. Scientific progress, 3(3), 397-400.
- Xamdamovna, I. M. (2025). HÖRVERSTÄNDNIS UND LESEN IN ENGLISCH PSYCHOLINGUISTISCHE KLASSIFIZIERUNG VON ÜBUNGEN FÜR SPRACHAKTIVITÄTEN. YANGI O'ZBEKISTON, YANGI TADQIQOTLAR JURNALI, 2(4), 103-107.
- ULUGBEKOVNA, R. S. (2020). The First Period of Washington Irving's.
- Нурмухаметова, С., & Расулова, С. (2022). The influence of Samuel Taylor Coleridge as a poet, critic and philosopher to english literature. Анализ актуальных проблем, инноваций, традиций, решений и художественной литературы в преподавании иностранных языков, 1(01), 39-40.

- Аликулова, М. (2024). Лингвистические особенности повестей АИ Куприна 1890-1910 годах. *Hamkor konferensiyalar*, 1(2), 502-504.
- Аликулова, М. Ш. (2023). Лексико-семантические особенности рассказов Александра Куприна. *Центральноазиатский журнал образования и инноваций*, 2(12 Part 2), 172-174. qizi Furqatova, H. A., & qizi Najmiddinova, M. N. (2025). THE ROLE OF PRAGMATICS FOR LEARNING ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES. *Modern Scientific Research*, 3(7), 51-56.
- qizi Furqatova, H. A., & qizi Najmiddinova, M. N. (2025). SIMILARITIES AND DIFFERENCES OF CONCEPTS IN ENGLISH AND UZBEK CULTURES. *International Journal American Journal of Modern World Sciences*, 2(7), 59-67.
- Najmiddinova, M. N. (2025, October). NEW INTERPRETATIONS OF THE TRANSLATION METHOD IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING. In *CONFERENCE OF MODERN SCIENCE & PEDAGOGY* (Vol. 1, No. 7, pp. 112-116).
- Fayzullayeva, M. B. (2023). O'TKIR HOSHIMOV ASARLARIDA "ONA" VA "AYOL" OBRAZLARI TALQINI. *Экономика и социум*, (6-2 (109)), 131-134.
- Файзуллаева, М. (2023). Лингвистический и лингвокогнитивный анализ образа матери в произведениях Уткира Хашимова. *Общество и инновации*, 4(9), 295-298.
- Fayzullayeva, M. B., Sattarova, I. B., & Makhmudova, M. A. (2021). The effect of teaching vocabulary through ICT on EFL learners. *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal*, 11(4), 1632-1637.
- Akbaralievich, L. A. (2025). THE INFLUENCE OF ENGLISH LOANWORDS ON THE MODERN UZBEK LANGUAGE. *SHOKH LIBRARY*, 1(12).
- Akbaralievich, L. A. (2023). CONTINUOUS PHASE AND MEANS OF USE IN UZBEK LANGUAGE. *MATERIALLAR TO'PLAMI*, 390.
- Latipov, A. A. (2023). FINAL PHASE "TO STOP" AND THEIR EXPRESSIONS IN UZBEK LANGUAGE. *Экономика и социум*, (11 (114)-1), 192-195.
- Ибадуллаев, Ф. (2024). Сравнительный анализ образовательных систем Финляндии и Узбекистана. *Переводоведение и лингвистика в эпоху цифровых технологий: изучение передовых подходов*, 1(1), 97-99.
- Ибадуллаев, Ф. Ф. (2016). Несколько записей о формировании текста. *Ученый XXI века*, (4-4 (17)), 46-48.
- Yuldasheva, S. (2020). Importance of using various pedagogical technologies in lessons. *Результаты научных исследований в условиях пандемии (COVID-19)*, 1(04), 126-128.
- Yuldasheva, S. T. (2021). Interactive Methods of Teaching Children and Its Theoretical Basis and Personal and Professional Development of a Teacher. *International Journal for Research in Applied Science & Engineering Technology*, 9(11).
- Муродова, Ф. (2025). The importance of country research project for developing language skills. *Диалог, интеграция наук и культур в процессе научного и профессионального образования*, 1(1), 426-428.
- JAMALOVA, N. (2020). BOSHLANGICH TALIM OQUV-TARBIYA JARAYONIDA PEDAGOGIK INNOVATSIYANING ORNI. *Monografia pokonferencyjna science, research, development*, 32(2).
- JAMALOVA, N. (2022). Pedagogical Conditions for the Development of Individual Characteristics of Students of a Higher Educational Institution.
- Turakhanov, R. (2025). Graphic systems of uzbekistan: historical foundations, contemporary challenges, and future development of alphabets. *International Journal of Artificial Intelligence*, 1(5), 1196-1200.
- Turakhanov, R. (2025). THE CONCEPT OF THE IDEAL HUMAN IN ISLAMIC LITERATURE: A MULTIDISCIPLINARY ANALYSIS. *Journal of Multidisciplinary Sciences and Innovations*, 1(3), 807-810.

- Васильченко, Л. А. (2024). V Міжнародний форум експертів із менопаузальної гормональної терапії.
- Агабабян, Л. Р., Ахмедова, А. Т., & Раббимова, Н. (2024). ИЗМЕНЕНИЕ КОЛЬПОСКОПИЧЕСКОЙ КАРТИНЫ У ПЕРВОРОДЯЩИХ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТРИМЕСТРА БЕРЕМЕННОСТИ. *Confrencea*, 1(1), 198-200.
- Агабабян, Л. Р., Ахмедова, А. Т., & Раббимова, Н. (2024). ОСОБЕННОСТИ КОЛЬПОСКОПИЧЕСКОЙ КАРТИНЫ У ПЕРВОРОДЯЩИХ. *Confrencea*, 1(1), 204-205.
- Ахмедова, А. Т., Султонова, М., & Омонова, М. (2024). СОМАТИЧЕСКАЯ КОМОРБИДНОСТЬ ПРИ ПЕРВОЙ БЕРЕМЕННОСТИ. *Eurasian Journal of Medical and Natural Sciences*, 4(1-2), 60-67.
- Тлегенов, М. Т. (2021). ПОПУЛЯЦИОННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ МЕЛКИХ МЛЕКОПИТАЮЩИХ В НИЗОВЬЯХ ДЕЛЬТЫ АМУДАРЬИ. ББК 1 Р76, 27.
- Тлегенов, М. Т. (2026). ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПОПУЛЯЦИИ ПЕСЧАНКИ (MERIONES TAMARISCINUS) В НИЗОВЬЯХ АМУДАРЬИ. *Advances in Science and Environment*, 2(03), 21-24.
- Тлегенов, М. Т., & Утемуратова, Г. Н. (2012). ОЦЕНКА ОБИЛИЯ НАСЕЛЕНИЯ МЕЛКИХ МЛЕКОПИТАЮЩИХ ТРАНСФОРМИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЙ В НИЗОВЬЯХ АМУДАРЬИ. *Аспирант и соискатель*, (6), 66-68.
- Zaxirjanovna, O. R. (2026). CLINICAL AND STATISTICAL ANALYSIS OF THE RELATIONSHIP BETWEEN COGNITIVE DISORDERS AND THYROID GLAND HORMONES IN HYPOTHYROIDISM. *Научный Фокус*, 3(32), 506-511.
- Zaxirjanovna, O. R. (2026). STRUCTURE OF PSYCHOEMOTIONAL DISORDERS IN WOMEN WITH HYPOTHYROIDISM. *Научный Фокус*, 3(32), 512-518.
- Zaxirjanovna, O. R. (2026). EFFECTIVENESS OF COGNITIVE-BEHAVIORAL THERAPY IN WOMEN WITH HYPOTHYROIDISM. *Научный Фокус*, 3(32), 526-532.
- Муминова, Н. А. (2014). Формирование гармонично развитой личности как цель воспитания в современном демократическом обществе. *Молодой ученый*, (9), 502-505.
- Djabbarov, X. D., & Muminova, N. A. (2021). Роль лексико-семантических средств в интерпретации антропонима тарагай и топонима тарагай. *Theoretical & Applied Science*, (1), 406-411.
- Madina, S. (2026). LINGUOPRAGMATIC FEATURES OF THE LEXICON RELATED TO INTERNET ADVERTISING. *SCHOLAR*, 4(1), 108-112.
- Jespersen, O. (1924). *The Philosophy of Grammar*.
- Jespersen, O. (1933). *Essentials of English Grammar*.